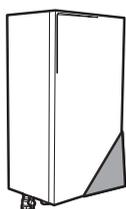




Manuale d'installazione

Unità split a bassa temperatura - Daikin Altherma



EHBH04CA
EHBH08CA
EHBH16CA
EHBX04CA
EHBX08CA
EHBX16CA

Manuale d'installazione
Unità split a bassa temperatura - Daikin Altherma

Italiano

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ
CE - ÖVERENSSTÄMMELSESEKRLÄRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA O-USKLAĐENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉG-HYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATTIKTIKES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
CE - UYUMLULUK-BİLDİRİŞİ

Daikin Europe N.V.

- 01 declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates:
02 erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Ausrüstung für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration:
04 verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:
06 dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione:
07 δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:

- 09 заявляет, исключительно под свою ответственность, что оборудование, к которому относится настоящее заявление:
10 erklærer under eneansvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:
11 deklarerer i egenskap av huvudsansvarig, att utrustningen som berörs av denna deklaration innebär att:
12 erklærer et fullstendig ansvar for at det utstyr som berøres av denne deklarasjon innebærer at:
13 ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitattamat laitteet:
14 prohláší ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němuž se toto prohlášení vztahuje:
15 izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da oprema na koju se ova izjava odnosi:
16 teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a berendezések, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

- 17 deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:
18 declară pe proprie răspundere că echipamentele la care se referă această declarație:
19 skladaj z vsvo odgovornostjo izjavlja, da je oprema naprav, na katero se izjava nanaša:
20 kinnitab oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluv varustus:
21 декларира на своя отговорност, че оборудването, за което се отнася тази декларация:
22 visiška savo atsakomybę skelbia, kad įranga, kuriai taikoma ši deklaracija:
23 ar pilnu atbildību apliecinā, ka tālāk aprakstītās iekārtas, uz kurām attiecas šī deklarācija:
24 vyhlásuje na vlastnú zodpovednosť, že zariadenie, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirişimi ilgili ölçüde donanımın aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

EHBH04CA3V, EHBH08CA3V, EHBH08CA9W, EHBH16CA3V, EHBH16CA9W, EHBX04CA3V, EHBX08CA3V, EHBX08CA9W, EHBX16CA3V, EHBX16CA9W,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 der/dies/folgende Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

- 09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsetning av at disse brukes i henhold til våre instrukser:
13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:

- 17 spełniają wymagania następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
20 on vastavuses järgmist(ite) standard(ite)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele:
21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, ja lietišķi atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 sú v zhode s nasledovnou(y) normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:
25 üritun, talamattamza göre kullanılması koşulluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirlen belgelerle uyumludur:

EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 με τηρήσει των διατάξεων των:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:
10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gitt i henhold til bestemmelsene i:
13 noudattaen määräyksii:
14 za dodržení ustanovení předpisu:
15 prema odredbama:
16 követi a(z):
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 in urma prevederilor:
19 ob upoštevanju določb:
20 vastavalt nõuetele:
21 следвайки клаузите на:
22 laikantis nuostatų, pateikiamų:
23 prevrajot prasības, kas noteiktas:
24 održavajúc ustanovenia:
25 bunun koşullarına uygun olarak:

Low voltage 2006/95/EC Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC *

- 01 Directives, as amended.
02 Direktiven, gemäß Änderung.
03 Directives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.
05 Directivas, según lo enmendado.
06 Directive, come da modifica.
07 Οδηγών, όπως έχουν τροποποιηθεί.
08 Directivas, conforme alteração em.
09 Директив со всеми поправками.
10 Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med foretagne ændringer.
12 Direktiver, med foretatte endringer.
13 Direktivejā, sellaisina kuin ne ovat muutettuna.
14 v platném znění.
15 Smjernice, kako je izmijenjeno.
16 irányelv(ek) és módosításai rendelkezéseit.
17 z późniejszymi poprawkami.
18 Directivelor, cu amendamentele respective.
19 Direktive z vsemi spremembami.
20 Direktiivid koos muudatustega.
21 Директиви, с техните изменения.
22 Direktiivose su parildumais.
23 Direktiivās un to papildinājumos.
24 Smernice, v platnom znení.
25 Değiştirilmiş hallerine Yönelmişlerdir.

- 01 Note* as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.
02 Hinweis* wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>.
03 Remarque* tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat <C>.
04 Bemerk* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificaat <C>.
05 Nota* como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.
06 Nota* delineato nel <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>.
07 Σημείωση* όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <C>.
08 Nota* tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o Certificado <C>.
09 Примечание* как указано в <A> и в соответствии с положительным решением согласно Сертификату <C>.
10 Bemærk* som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til Certifikat <C>.

- 11 Information* enligt <A> och godkänts av enligt Certifikatet <C>.
12 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikat <C>.
13 Huom* jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
14 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>.
15 Napomena* kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema Certifikatu <C>.
16 Megjegyzés* a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint.
17 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i Świadectwem <C>.
18 Nota* așa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>.
19 Opomba* kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>.
20 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt sertifikaadile <C>.

- 21 Забелухка* както е изложено в <A> и оценено положително от съгласно Сертификата <C>.
22 Pastaba* kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspręsta pagal Sertifikatą <C>.
23 Piezīmes* kā norādīts <A> un atbilstoši pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar sertifikātu <C>.
24 Poznámka* ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené v súlade s osvedčením <C>.
25 Not* <A> da belirlidigi gibi ve <C> Sertifikasina göre tarafindan olumlu olarak degerlendirildigi gibi.

Table with 3 rows and 1 column: <A> DAIKIN.TCF.025E7/05-2012, DEKRA (NB0344), <C> 2082543.0551-QUA/EMC

39318523-1D

DAIKIN logo and signature of Jean-Pierre Beuselincq, Director, Ostend, 18th of June 2012. DAIKIN EUROPE N.V. Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Sommaro

1	Note relative alla documentazione	3
1.1	Informazioni su questo documento	3
2	Informazioni relative all'involucro	3
2.1	Unità interna	3
2.1.1	Rimozione degli accessori dall'unità interna	3
3	Installazione	4
3.1	Apertura delle unità	4
3.1.1	Apertura dell'unità interna	4
3.1.2	Apertura del coperchio del quadro elettrico dell'unità interna	4
3.2	Montaggio dell'unità interna	4
3.2.1	Installazione dell'unità interna	4
3.2.2	Installazione del kit della bacinella di drenaggio	5
3.3	Collegamento delle tubazioni del refrigerante	6
3.3.1	Collegamento delle tubazioni del refrigerante all'unità interna	6
3.4	Collegamento della tubazione dell'acqua	6
3.4.1	Per collegare la tubazione dell'acqua	6
3.4.2	Riempimento del circuito idraulico	6
3.4.3	Riempimento del serbatoio dell'acqua calda sanitaria	7
3.4.4	Isolamento della tubazione dell'acqua	7
3.5	Collegamento del cablaggio elettrico	7
3.5.1	Note sulla conformità con le norme elettriche	7
3.5.2	Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna	7
3.5.3	Collegamento dell'alimentazione principale	8
3.5.4	Collegamento dell'alimentazione del riscaldatore di riserva	8
3.5.5	Collegamento dell'interfaccia utente	9
3.5.6	Collegamento della valvola di intercettazione	10
3.5.7	Collegamento dei circuiti dell'energia elettrica	11
3.5.8	Collegamento della pompa dell'acqua calda sanitaria	11
3.5.9	Collegamento dell'uscita allarme	11
3.5.10	Collegamento dell'uscita ATTIVATO/DISATTIVATO del raffreddamento/riscaldamento ambiente	11
3.5.11	Collegamento della commutazione alla fonte di calore esterna	11
3.5.12	Collegamento degli input digitali per il consumo di corrente	11
3.6	Finitura dell'installazione dell'unità interna	12
3.6.1	Fissaggio del coperchio dell'interfaccia utente all'unità interna	12
3.6.2	Chiusura dell'unità interna	12
4	Configurazione	12
4.1	Panoramica: Configurazione	12
4.2	Configurazione base	13
4.2.1	Procedura guidata rapida: Lingua/ora e data	13
4.2.2	Procedura guidata rapida: Standard	13
4.2.3	Procedura guidata rapida: Opzioni	13
4.2.4	Procedura guidata rapida: Capacità (misurazione energia)	14
4.2.5	Controllo del riscaldamento/raffreddamento ambiente	15
4.2.6	Controllo dell'acqua calda sanitaria	16
4.2.7	Numero contatto/assistenza clienti	16
4.3	Struttura del menu: Panoramica delle impostazioni installatore	17
5	Messa in funzione	18
5.1	Lista di controllo prima della prova di funzionamento	18
5.2	Per eseguire uno spurgo aria	18
5.3	Per eseguire una prova di funzionamento	18
5.4	Per effettuare una prova di funzionamento attuatore	18
5.4.1	Possibili prove funzionamento attuatori	18
5.5	Per eseguire un'asciugatura del massetto del riscaldamento a pavimento	18
6	Consegna all'utente	19
7	Dati tecnici	20
7.1	Schema elettrico	20

1 Note relative alla documentazione

1.1 Informazioni su questo documento

Pubblico di destinazione

Installatori autorizzati

Serie di documentazioni

Questo documento fa parte di una serie di documentazioni. La serie completa è composta da:

Documento	Contenente...	Formato
Precauzioni generali di sicurezza	Istruzioni di sicurezza che devono essere lette prima dell'installazione	Cartaceo (nella scatola dell'unità interna)
Manuale d'installazioni e dell'unità interna	Istruzioni d'installazione	
Manuale d'installazioni e dell'unità esterna	Istruzioni d'installazione	Cartaceo (nella scatola dell'unità esterna)
Guida di riferimento per l'installatore	Preparazione dell'installazione, specifiche tecniche, buone pratiche, dati di riferimento,...	CD/DVD (nella scatola dell'unità interna)
Supplemento o al manuale per le apparecchiature opzionali	Informazioni supplementari su come installare le apparecchiature opzionali	Cartaceo (nella scatola dell'unità interna) CD/DVD (nella scatola dell'unità interna)

Potrebbe essere disponibile una revisione più recente della documentazione fornita andando sul sito web regionale Daikin oppure chiedendo al proprio rivenditore.

2 Informazioni relative all'involucro

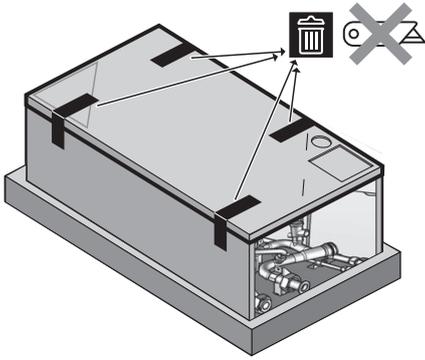
2.1 Unità interna

2.1.1 Rimozione degli accessori dall'unità interna

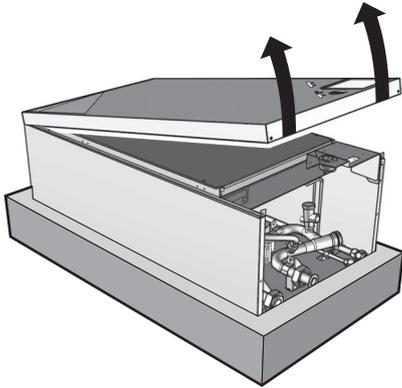
Il manuale d'installazione dell'unità interna, il manuale d'uso e il CD/DVD si trovano nella parte superiore della scatola. Seguire la procedura sotto per rimuovere gli altri accessori.

- 1 Rimuovere il nastro.

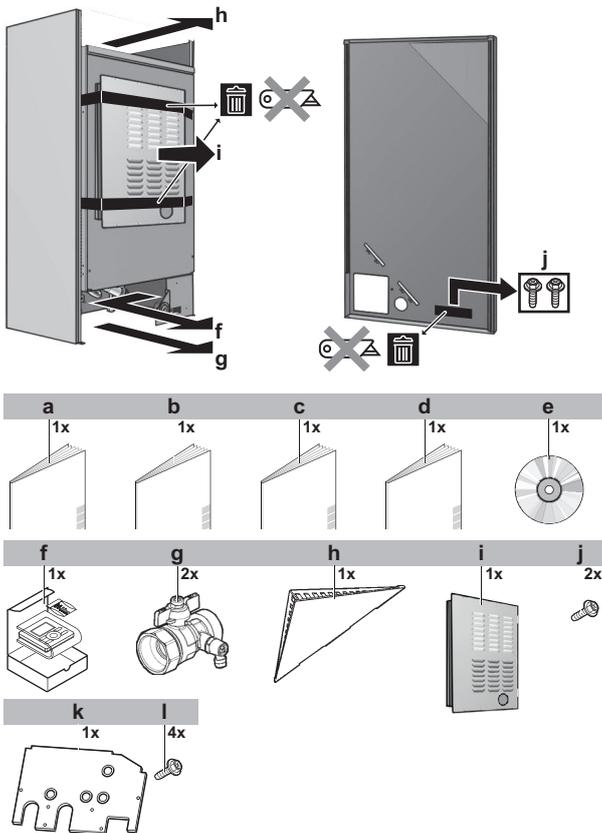
3 Installazione



- 2 Inclinare il lato inferiore del pannello anteriore verso l'alto, e rimuoverlo.



- 3 Rimuovere gli accessori.



- a Precauzioni generali di sicurezza
 b Supplemento al manuale per le apparecchiature opzionali
 c Manuale d'installazione dell'unità interna
 d Manuale d'uso
 e CD/DVD
 f Kit dell'interfaccia utente: interfaccia utente, 4 viti di fissaggio, 2 tappi
 g Valvola di intercettazione
 h Coperchio dell'interfaccia utente
 i Pannello superiore dell'unità interna
 j Viti
 k Pannello acustico (solo per EHBH/X16)
 l Viti per fissare il pannello acustico (solo per EHBH/X16)

- g Valvola di intercettazione
 h Coperchio dell'interfaccia utente
 i Pannello superiore dell'unità interna
 j Viti
 k Pannello acustico (solo per EHBH/X16)
 l Viti per fissare il pannello acustico (solo per EHBH/X16)

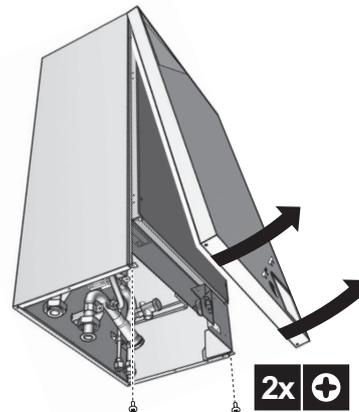
- 4 Rimuovere gli accessori k+l (solo per EHBH/X16). Questi accessori si trovano sul fondo dell'imballaggio.

3 Installazione

3.1 Apertura delle unità

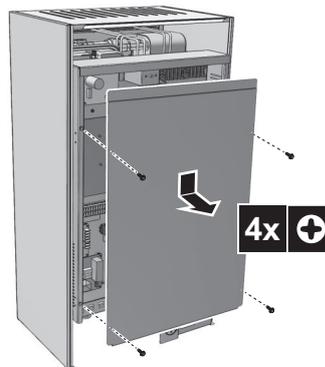
3.1.1 Apertura dell'unità interna

- 1 Allentare e togliere le 2 viti che fissano il pannello superiore.



- 2 Inclinare il pannello anteriore verso di sé e rimuoverlo.

3.1.2 Apertura del coperchio del quadro elettrico dell'unità interna



3.2 Montaggio dell'unità interna

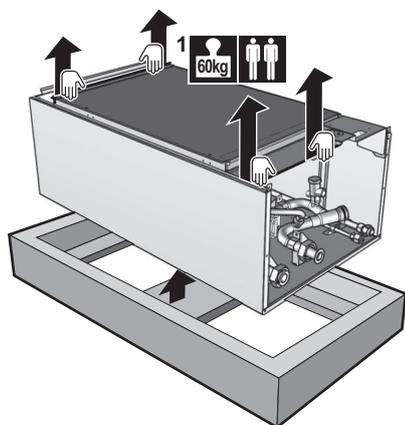
3.2.1 Installazione dell'unità interna



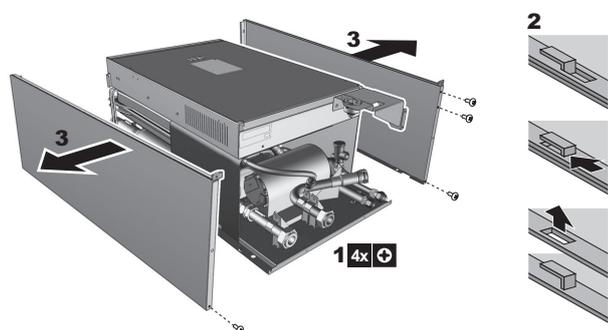
ATTENZIONE

NON fare presa sulla tubazione per sollevare l'unità interna.

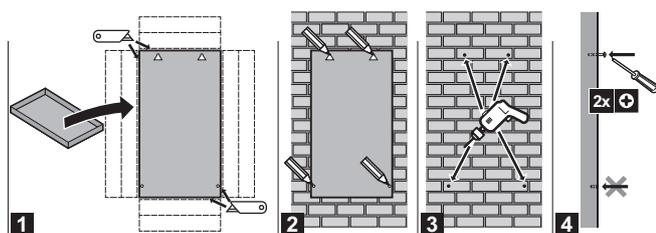
- 1 Estrarre l'unità dall'imballaggio, sollevandola. Solo per EHBH/X16: rimuovere le viti e il pannello acustico sul fondo dell'imballaggio.



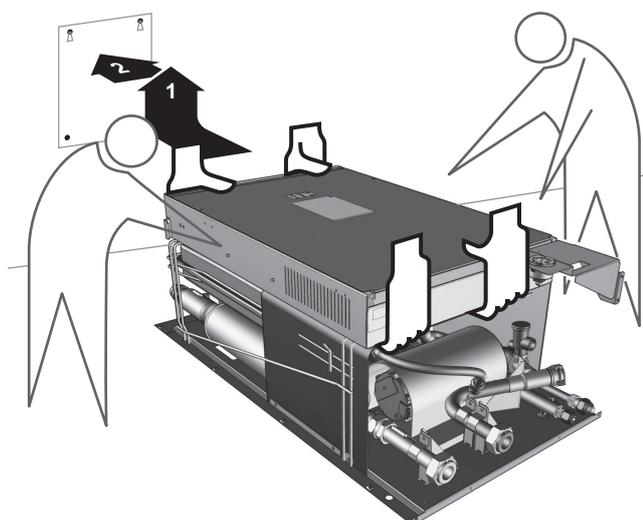
2 Togliere le 4 viti dal fondo dell'unità. Sganciare e rimuovere i pannelli laterali.



3 Affiggere il disegno dell'installazione (vedere imballaggio) sul muro e seguire i passi come illustrato sotto.

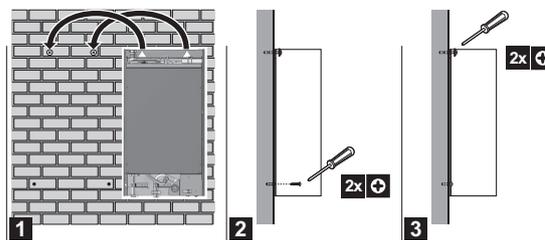


4 Sollevare l'unità.

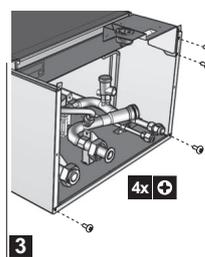
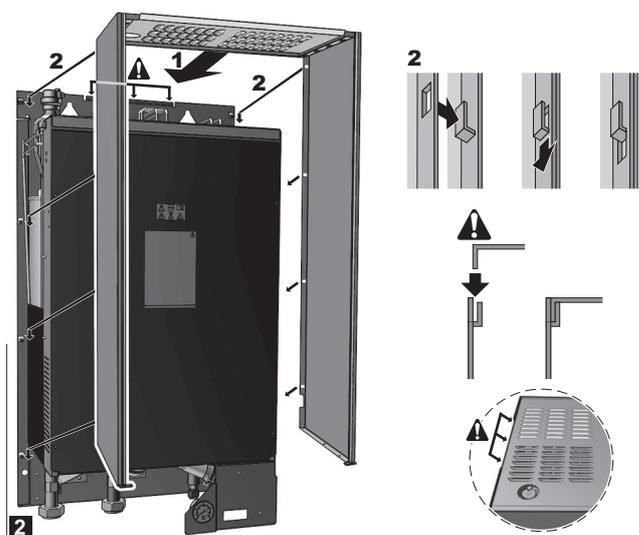
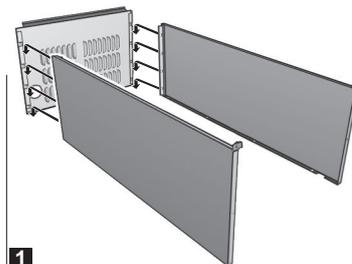


5 Inclinare la parte superiore dell'unità contro la parete, nella posizione delle 2 viti inserite.

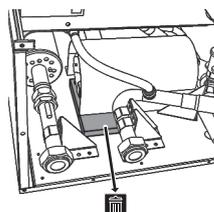
6 Agganciare l'unità contro la parete.



7 Assemblare l'unità.



8 Il passo seguente è applicabile soltanto per EHBH/X16.



3.2.2 Installazione del kit della bacinella di drenaggio

Se è necessario un kit della bacinella di drenaggio (EKHBDPCA2), installarlo prima di collegare i tubi del refrigerante e dell'acqua e il cablaggio elettrico.

Per l'installazione, vedere il manuale d'installazione del kit della bacinella di drenaggio.

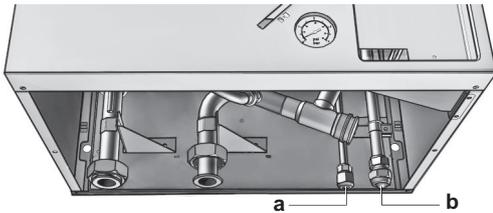
3 Installazione

3.3 Collegamento delle tubazioni del refrigerante

Vedere il manuale d'installazione dell'unità esterna per tutte le linee guida, le specifiche e le istruzioni d'installazione.

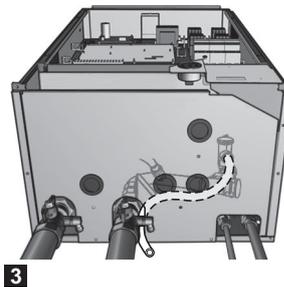
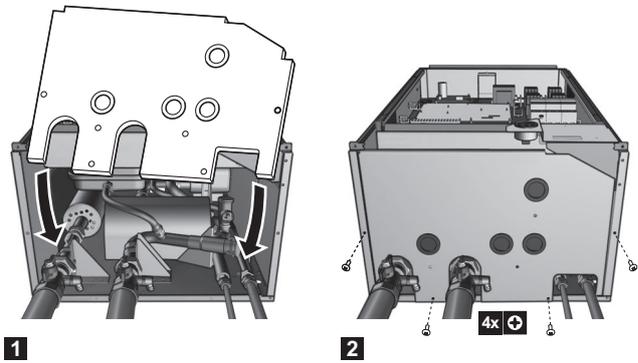
3.3.1 Collegamento delle tubazioni del refrigerante all'unità interna

- 1 Collegare la valvola di arresto del liquido tra l'unità esterna e il collegamento del liquido refrigerante dell'unità interna.



- a Collegamento del liquido refrigerante
b Collegamento del gas refrigerante

- 2 Collegare la valvola di arresto del gas tra l'unità esterna e il collegamento del gas refrigerante dell'unità interna.



3.4 Collegamento della tubazione dell'acqua

3.4.1 Per collegare la tubazione dell'acqua

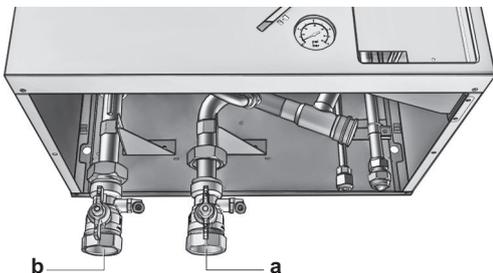


NOTA

NON esercitare una forza eccessiva per collegare la tubazione. La deformazione della tubazione può provocare difetti all'unità.

Per facilitare l'assistenza e la manutenzione, sono previste 2 valvole di intercettazione. Montare le valvole sull'entrata dell'acqua e sull'uscita dell'acqua. Fare attenzione alla loro posizione. L'orientamento delle valvole di drenaggio integrate è importante per l'assistenza.

- 1 Installare le valvole di intercettazione sui tubi dell'acqua.

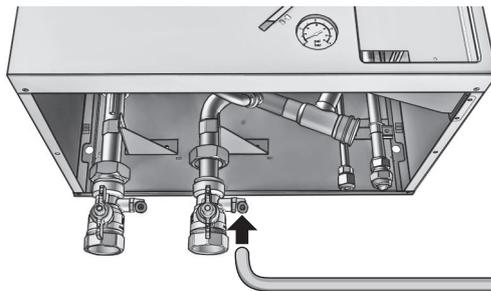


- a Entrata acqua
b Uscita acqua

- 2 Avvitare i dadi dell'unità interna sulle valvole di intercettazione.
- 3 Collegare le tubazioni in loco sulle valvole di intercettazione
- 4 In caso di collegamento con il serbatoio opzionale dell'acqua calda sanitaria, vedere il relativo manuale d'installazione.
- 5 Applicabile soltanto per EHBH/X16: installare il pannello acustico come mostrato nella figura sotto.

3.4.2 Riempimento del circuito idraulico

- 1 Collegare il tubo flessibile di alimentazione dell'acqua alla valvola di scarico e di riempimento.



- 2 Aprire la valvola di scarico e di riempimento.
- 3 Assicurarsi che la valvola automatica di spurgo aria sia aperta (almeno 2 giri).



INFORMAZIONI

Per l'ubicazione della valvola di spurgo aria, vedere Componenti: Unità interna, nella Guida di riferimento dell'installatore.

- 4 Riempire il circuito con acqua fino a quando il manometro non indicherà una pressione di circa $\pm 2,0$ bar.
- 5 Spurgare quanto più possibile l'aria dal circuito idraulico.



NOTA

- L'aria presente nel circuito idraulico può causare difetti al riscaldatore di riserva. Durante il riempimento, potrebbe non essere possibile rimuovere tutta l'aria dal circuito. L'aria rimanente fuoriuscirà dalle valvole di spurgo aria automatiche durante le prime ore di funzionamento del sistema. In seguito potrebbe essere necessario rabboccare l'acqua.
- Per spurgare il sistema, usare la funzione speciale descritta al capitolo "5 Messa in funzione" a pagina 18. Questa funzione deve essere utilizzata per spurgare la serpentina dello scambiatore di calore del serbatoio dell'acqua calda sanitaria.

- 6 Chiudere la valvola di scarico e di riempimento.
- 7 Scollegare il tubo flessibile di alimentazione dell'acqua dalla valvola di scarico e di riempimento.

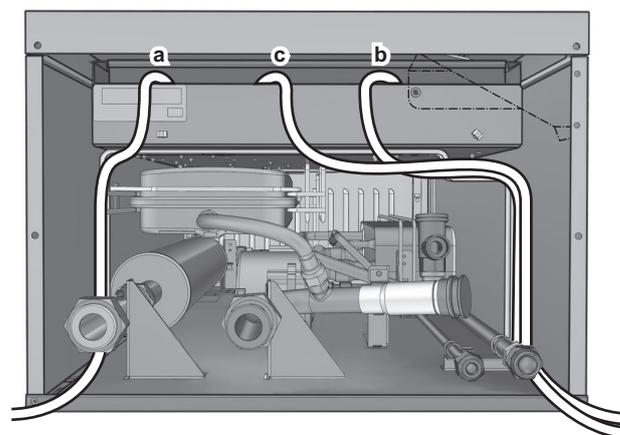
3.4.3 Riempimento del serbatoio dell'acqua calda sanitaria

Per le istruzioni d'installazione, vedere il manuale d'installazione del serbatoio dell'acqua calda sanitaria.

3.4.4 Isolamento della tubazione dell'acqua

Tutte le tubazioni dell'intero circuito idraulico devono essere isolate in modo da prevenire la formazione di condensa durante l'operazione di raffreddamento e la riduzione della capacità sia di riscaldamento che di raffreddamento.

Se la temperatura è più alta di 30°C e l'umidità relativa è maggiore dell'80%, allora lo spessore dei materiali sigillanti dovrà essere almeno di 20 mm per evitare la formazione di condensa sulla superficie della sigillatura.



3.5 Collegamento del cablaggio elettrico

PERICOLO: RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA

AVVERTENZA
Per i cavi di alimentazione utilizzare sempre cavi del tipo a più trefoli.

3.5.1 Note sulla conformità con le norme elettriche

Vedere "3.5.4 Collegamento dell'alimentazione del riscaldatore di riserva" a pagina 8.

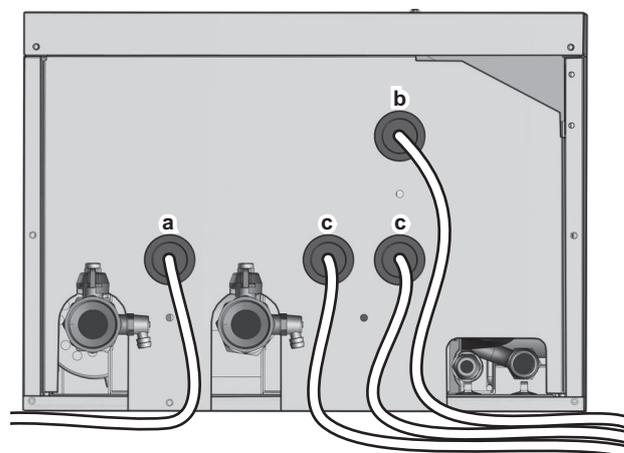
3.5.2 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna

- 1 Per aprire l'unità interna, vedere "3.1.1 Apertura dell'unità interna" a pagina 4.
- 2 Il cablaggio deve entrare nell'unità dal fondo.
- 3 L'instradamento del cablaggio all'interno dell'unità deve essere eseguito nel seguente modo:

Per EHBH/X04+08:

Instradamento	Cavi possibili (a seconda del tipo di unità e delle opzioni installate)
a Bassa tensione	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Interfaccia utente ▪ Termistore del serbatoio dell'acqua calda sanitaria (opzione) ▪ Input digitali del consumo di corrente (da reperire in loco) ▪ Sensore temperatura ambiente esterna (opzione) ▪ Sensore temperatura ambiente interna (opzione) ▪ Contatori dell'energia elettrica (da reperire in loco)
b Alimentazione ad alta tensione	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cavo di interconnessione ▪ Alimentazione a tariffa kWh normale ▪ Alimentazione a tariffa kWh preferenziale ▪ Alimentazione del riscaldatore di riserva ▪ Alimentazione per il riscaldatore piastra fondo (opzione) ▪ Alimentazione per il surriscaldatore (all'unità interna) ▪ Alimentazione per il surriscaldatore e protezione termica (dall'unità interna)

Per EHBH/X16:



INFORMAZIONI

Per l'installazione di cavi da reperire in loco o per le opzioni, prevedere una lunghezza sufficiente degli stessi. In questo modo sarà possibile rimuovere/riposizionare il quadro elettrico e accedere ad altri componenti durante la manutenzione.

3 Installazione

Instradamento	Cavi possibili (a seconda del tipo di unità e delle opzioni installate)
c	<ul style="list-style-type: none"> Contatto dell'alimentazione preferenziale
Segnale di controllo alta tensione	<ul style="list-style-type: none"> Convettore con pompa di calore (opzione) Termostato ambiente (opzione) Valvola a 3 vie Valvola di intercettazione (da reperire in loco) Pompa dell'acqua calda sanitaria (da reperire in loco) Uscita allarme Passaggio al controllo della fonte di calore esterna Controllo del funzionamento di riscaldamento/raffreddamento ambiente

- 4 Fissare il cavo agli appositi supporti utilizzando le fascette per garantire la resistenza alle sollecitazioni e per evitare che NON entri in contatto con le tubazioni e gli spigoli vivi.

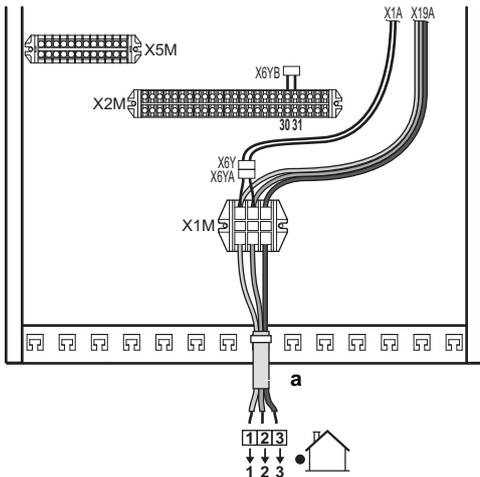


ATTENZIONE

NON spingere né posizionare cavi di lunghezza eccessiva nell'unità.

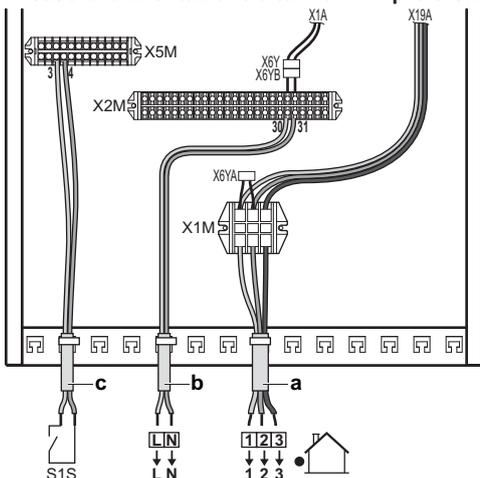
3.5.3 Collegamento dell'alimentazione principale

- 1 Collegare l'alimentazione principale.
In caso di alimentazione a tariffa kWh normale



Legenda: vedere la figura sotto.

In caso di alimentazione a tariffa kWh preferenziale



- a Cavo di interconnessione (= alimentazione principale)
b Alimentazione a tariffa kWh normale
c Contatto dell'alimentazione preferenziale

- 2 Fissare il cavo agli appositi supporti utilizzando le fascette.



INFORMAZIONI

In caso di alimentazione con tariffa kWh preferenziale, la necessità di separare l'alimentazione con tariffa kWh normale per l'unità interna (b) X2M30/31 dipende dal tipo di alimentazione con tariffa kWh preferenziale.

Il collegamento separato con l'unità interna è richiesto nei seguenti casi:

- se l'alimentazione con tariffa kWh preferenziale viene interrotta quando attiva, OPPURE
- se non è ammesso alcun consumo elettrico dell'unità interna alla tariffa kWh preferenziale quando è attiva l'alimentazione.

3.5.4 Collegamento dell'alimentazione del riscaldatore di riserva



ATTENZIONE

Se l'unità interna presenta un serbatoio con un surriscaldatore elettrico incorporato (EKHW*), usare un circuito di alimentazione dedicato per il riscaldatore di riserva e per il surriscaldatore. NON alimentare MAI l'apparecchio attraverso un circuito di alimentazione a cui sono collegate anche altre utenze. Il circuito di alimentazione deve essere protetto mediante i dispositivi di sicurezza richiesti ai sensi della legislazione applicabile.

La capacità del riscaldatore di riserva può variare, in base al modello dell'unità interna. Assicurarsi che l'alimentazione sia conforme alla capacità del riscaldatore di riserva, come elencato nella tabella sotto.

Tipo di riscaldatore di riserva	Capacità del riscaldatore e di riserva	Alimentazione	Corrente di funzionamento massima	Z _{max} (Ω)
*3V	3 kW	1~ 230 V	13 A	—
*9W	3 kW	1~ 230 V	13 A	—
	6 kW	1~ 230 V	26 A ^{(a)(b)}	0,29
	6 kW	3~ 230 V	15 A ^(b)	—
	6 kW	3N~ 400 V	8,6 A	—
	9 kW	3N~ 400 V	13 A	—

(a) Apparecchiatura conforme alla norma EN/IEC 61000-3-12 (Standard tecnico europeo/internazionale che definisce i limiti di corrente armonica prodotta da apparecchiature collegate a sistemi pubblici a bassa tensione con corrente di entrata >16 A e ≤75 A per fase).

(b) Questa apparecchiatura è conforme alla norma EN/IEC 61000-3-11 (Standard tecnico europeo/internazionale che definisce i limiti per le variazioni, le fluttuazioni di tensione e lo sfarfallio nelle reti di alimentazione pubblica a bassa tensione per apparecchiature con corrente nominale di ≤75 A) purché l'impedenza del sistema Z_{sys} sia minore di o uguale a Z_{max} al punto d'interfaccia tra l'alimentazione dell'utente e il sistema pubblico. È responsabilità dell'installatore o dell'utente dell'apparecchiatura di verificare, consultandosi con l'operatore della rete di distribuzione se necessario, che l'apparecchiatura sia collegata esclusivamente ad un'alimentazione con un'impedenza del sistema Z_{sys} minore o uguale a Z_{max}.

- Collegare l'alimentazione del riscaldatore di riserva.
Per i modelli *3V, usare un fusibile a polo singolo per F1B. Per i modelli *9W, usare un fusibile a polo doppio per F1B.

Tipo di riscaldatore di riserva ^(a)	Collegamenti con l'alimentazione del riscaldatore di riserva	Collegamenti con i terminali
3 kW 1~ 230 V (*3V)		—
3 kW 1~ 230 V (*9W)		
6 kW 1~ 230 V (*9W)		
6 kW 3~ 230 V (*9W)		
6 kW 3N~ 400 V (*9W) 9 kW 3N~ 400 V (*9W)		

(a) Per la configurazione del riscaldatore di riserva, vedere "4.2.2 Procedura guidata rapida: Standard" a pagina 13.

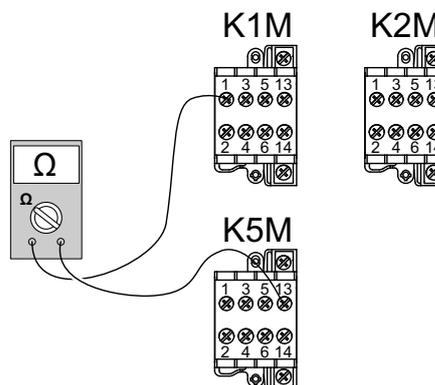
- Fissare il cavo agli appositi supporti utilizzando le fascette.
- Configurare l'interfaccia utente per la rispettiva alimentazione. Vedere "4.2.2 Procedura guidata rapida: Standard" a pagina 13.

Durante il collegamento del riscaldatore di riserva, è possibile commettere errori nei collegamenti elettrici. Per rilevare un possibile errore di collegamento elettrico, si consiglia vivamente di misurare il valore della resistenza degli elementi del riscaldatore. A seconda dei vari tipi di riscaldatori di riserva, si dovranno misurare i seguenti valori della resistenza (vedere la tabella sotto). Misurare SEMPRE la resistenza sui morsetti del contattore K1M, K2M e K5M.

		3 kW 1~ 230 V	6 kW 1~ 230 V	6 kW 3~ 230 V	6 kW 3N~ 400 V	9 kW 3N~ 400 V
K1M/1	K5M/13	52,9 Ω	52,9 Ω	52,9 Ω	∞	∞
	K1M/3	∞	∞	∞	105,8 Ω	105,8 Ω
	K1M/5	∞	∞	∞	105,8 Ω	105,8 Ω
K1M/3	K1M/5	26,5 Ω	26,5 Ω	26,5 Ω	105,8 Ω	105,8 Ω

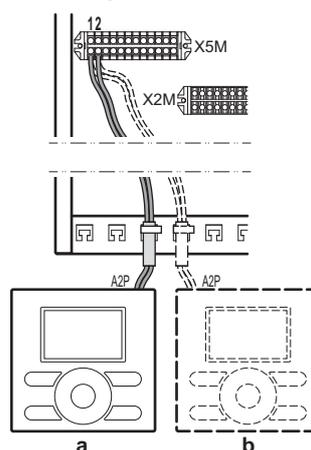
		3 kW 1~ 230 V	6 kW 1~ 230 V	6 kW 3~ 230 V	6 kW 3N~ 400 V	9 kW 3N~ 400 V
K2M/1	K5M/13	∞	26,5 Ω	26,5 Ω	∞	∞
	K2M/3	∞	∞	∞	52,9 Ω	52,9 Ω
	K2M/5	∞	∞	∞	52,9 Ω	52,9 Ω
K2M/3	K2M/5	52,9 Ω	52,9 Ω	52,9 Ω	52,9 Ω	52,9 Ω
K1M/5	K2M/1	∞	∞	∞	∞	∞

Esempio di misurazione della resistenza tra K1M/1 e K5M/13:



3.5.5 Collegamento dell'interfaccia utente

- Collegare il cavo dell'interfaccia utente all'unità interna.

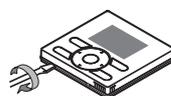


- a Interfaccia utente fornita insieme all'unità
- b Interfaccia utente opzionale

- Fissare il cavo agli appositi supporti utilizzando le fascette.

Fissaggio dell'interfaccia utente all'unità interna

- Inserire un cacciavite nelle fessure sotto all'interfaccia utente e separare con cautela la piastra frontale dalla piastra per il fissaggio a parete.

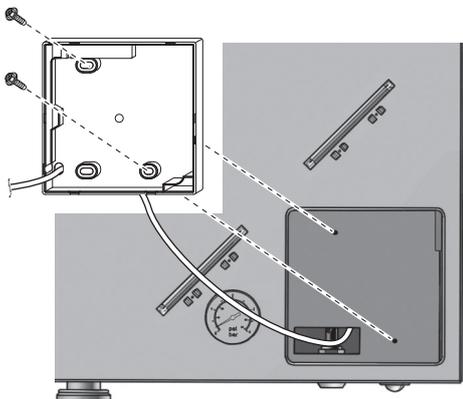


NOTA

La scheda è montata nella piastra frontale dell'interfaccia utente. Prestare attenzione a NON danneggiarla.

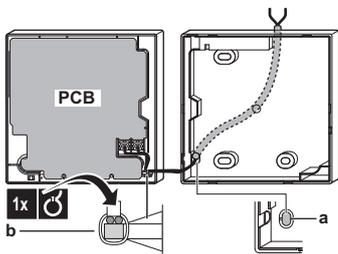
- Fissare la piastra per il fissaggio a parete dell'interfaccia utente alla piastra frontale dell'unità.

3 Installazione



- 5 Tagliare via un conduttore a 2 fili.
- 6 Collegare i fili all'interfaccia utente come illustrato sotto.

Dalla parte posteriore



- a Aprire questo foro di passaggio per il cablaggio tramite un tronchesino o un attrezzo analogo.
- b Fissare il cablaggio alla parte anteriore dell'involucro usando il ritegno per cablaggio e il morsetto.

- 7 Rimontare la piastra frontale sulla piastra per il fissaggio a parete.

Fissaggio dell'interfaccia utente alla parete in caso di installazione come termostato ambiente

- 8 Inserire un cacciavite nelle fessure sotto all'interfaccia utente e separare con cautela la piastra frontale dalla piastra per il fissaggio a parete.

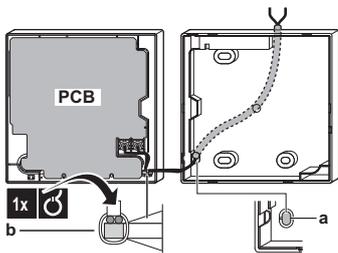


NOTA

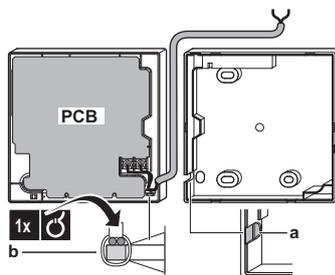
La scheda è montata nella piastra frontale dell'interfaccia utente. Prestare attenzione a NON danneggiarla.

- 9 Fissare la piastra per il fissaggio a parete dell'interfaccia utente alla parete.
- 10 Collegare i fili all'interfaccia utente come illustrato sotto.

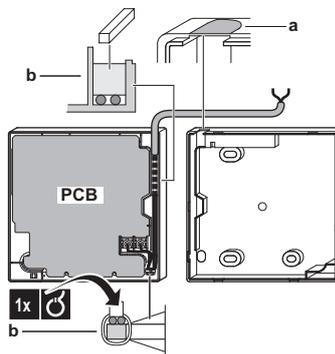
Dalla parte posteriore



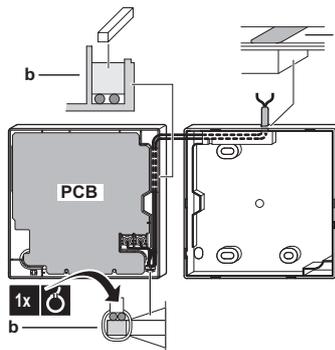
Da sinistra



Dalla parte superiore



Dalla parte centrale superiore



- a Aprire questo foro di passaggio per il cablaggio tramite un tronchesino o un attrezzo analogo.
- b Fissare il cablaggio alla parte anteriore dell'involucro usando il ritegno per cablaggio e la fascetta.

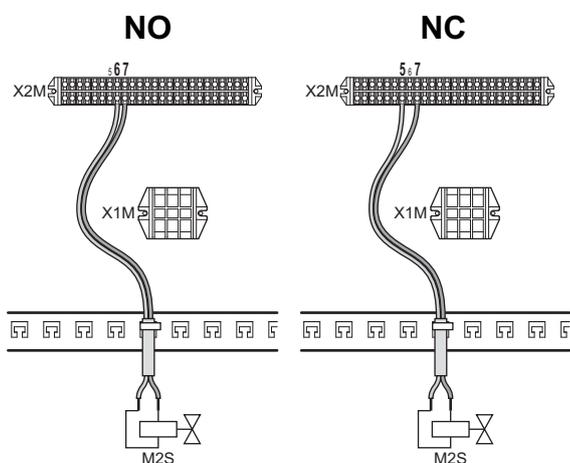
- 11 Rimontare la piastra frontale sulla piastra per il fissaggio a parete.

3.5.6 Collegamento della valvola di intercettazione

- 1 Collegare il cavo di controllo della valvola ai terminali appropriati come illustrato nella figura sotto.

NOTA

Il collegamento elettrico è diverso per una valvola NC (normalmente chiusa) e una valvola NO (normalmente aperta).



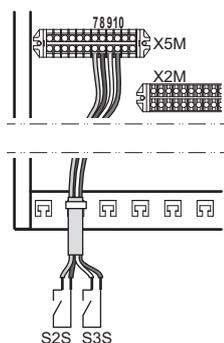
2 Fissare il cavo agli appositi supporti utilizzando le fascette.

3.5.7 Collegamento dei contatori dell'energia elettrica

i INFORMAZIONI

In caso di un contatore elettrico con uscita attraverso transistor, controllare la polarità. La polarità positiva DEVE essere collegata a X5M/7 e X5M/9; la polarità negativa a X5M/8 e X5M/10.

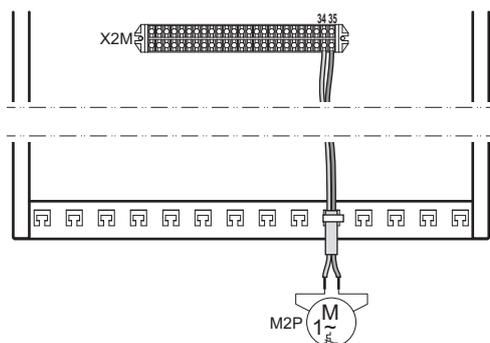
1 Collegare il cavo dei contatori dell'energia elettrica ai terminali appropriati come illustrato nella figura sotto.



2 Fissare il cavo agli appositi supporti utilizzando le fascette.

3.5.8 Collegamento della pompa dell'acqua calda sanitaria

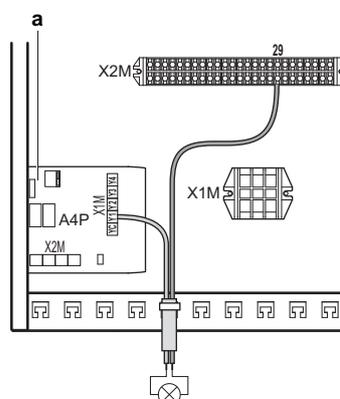
1 Collegare il cavo della pompa dell'acqua calda sanitaria ai terminali appropriati come illustrato nella figura sotto.



2 Fissare il cavo agli appositi supporti utilizzando le fascette.

3.5.9 Collegamento dell'uscita allarme

1 Collegare il cavo dell'uscita allarme ai terminali appropriati come illustrato nella figura sotto.

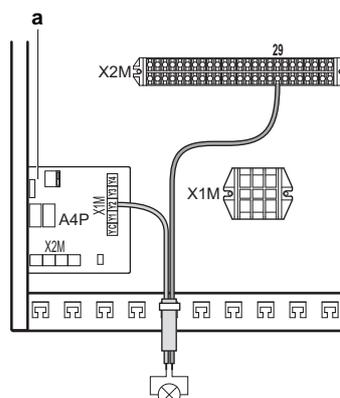


a È necessaria l'installazione della scheda EKR1HB.

2 Fissare il cavo agli appositi supporti utilizzando le fascette.

3.5.10 Collegamento dell'uscita ATTIVATO/DISATTIVATO del raffreddamento/riscaldamento ambiente

1 Collegare il cavo di uscita ATTIVATO/DISATTIVATO del raffreddamento/riscaldamento ambiente ai terminali appropriati come illustrato nella figura sotto.

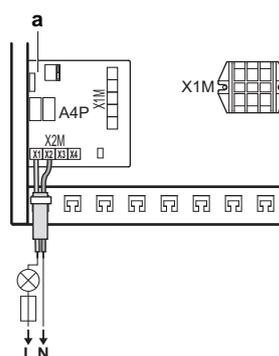


a È necessaria l'installazione della scheda EKR1HB.

2 Fissare il cavo agli appositi supporti utilizzando le fascette.

3.5.11 Collegamento della commutazione alla fonte di calore esterna

1 Collegare la commutazione al cavo della fonte di calore esterna ai terminali appropriati, come illustrato nella figura sotto.



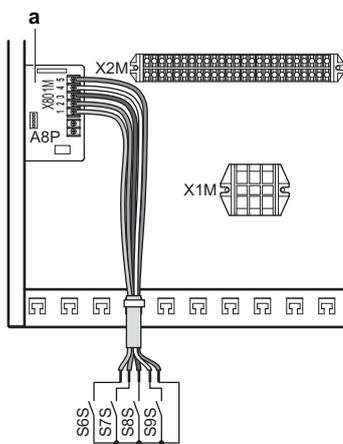
a È necessaria l'installazione della scheda EKR1HB.

2 Fissare il cavo agli appositi supporti utilizzando le fascette.

3.5.12 Collegamento degli input digitali per il consumo di corrente

1 Collegare il cavo degli input digitali del consumo di corrente ai terminali appropriati come illustrato nella figura sotto.

4 Configurazione



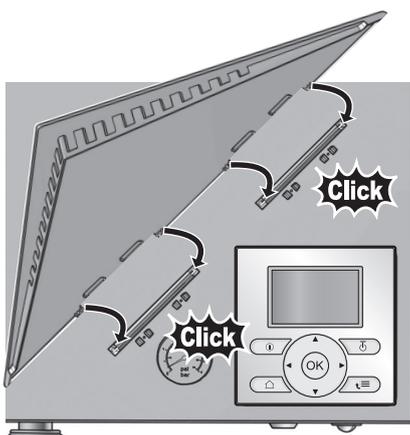
a È necessaria l'installazione della scheda EKR1AHTA.

- 2 Fissare il cavo agli appositi supporti utilizzando le fascette.

3.6 Finitura dell'installazione dell'unità interna

3.6.1 Fissaggio del coperchio dell'interfaccia utente all'unità interna

- 1 Assicurarsi che il pannello anteriore sia rimosso dall'unità interna. Vedere "3.1.1 Apertura dell'unità interna" a pagina 4.
- 2 Inserire il coperchio dell'interfaccia utente nelle cerniere.



- 3 Montare il pannello frontale sull'unità interna.

3.6.2 Chiusura dell'unità interna

- 1 Chiudere il coperchio del quadro elettrico.
- 2 Rimontare il pannello anteriore.



NOTA

Nel chiudere il coperchio dell'unità interna, assicurarsi che la coppia di serraggio NON superi il valore di 4,1 N•m.

4 Configurazione

4.1 Panoramica: Configurazione

Se il sistema NON viene configurato correttamente, potrebbe NON funzionare come previsto. È possibile configurare il sistema attraverso l'interfaccia utente.

Quando si attiva l'interfaccia utente per la prima volta (attraverso l'unità interna), parte una procedura guidata rapida che aiuta a configurare il sistema. Se necessario, è possibile apportare delle modifiche alla configurazione anche in seguito.



NOTA

La spiegazione sulla configurazione in questo capitolo fornisce SOLTANTO le nozioni di base. Per avere una spiegazione più dettagliata e maggiori informazioni di base, vedere la guida di riferimento dell'installatore.

La configurazione influisce su quanto segue:

- I calcoli del software
- Ciò che si può vedere su, e fare con l'interfaccia utente

Legenda per le tabelle delle impostazioni:

- #: Breadcrumb nella struttura del menu
- Codice: Codice nella panoramica impostazioni

Se vengono modificate le impostazioni installatore, il sistema chiederà una conferma. Completata la conferma, lo schermo si spegnerà per un breve istante e apparirà per alcuni secondi la scritta "busy" ("occupato").

Dalla struttura del menu è possibile accedere alle impostazioni d'installazione utilizzate più comunemente. La loro ubicazione è menzionata dall'indicazione breadcrumb (#). Inoltre, tutte le impostazioni installatore sono reperibili anche in "4.3 Struttura dei menu: Panoramica delle impostazioni installatore" a pagina 17.

Per accedere ai codici impostazione, vedere "4.1.1 Accesso alle impostazioni installatore" a pagina 12.

Attraverso la struttura del menu, non tutte le impostazioni sono accessibili. Alcune sono accessibili solo attraverso il loro codice. Quindi, nella tabella illustrata sotto, la breadcrumb è impostata come N/A (non applicabile).

4.1.1 Accesso alle impostazioni installatore

- 1 Impostare il livello autorizzazione utente su Installatore.
- 2 Andare a [A]: > Impostazioni installatore.

4.1.2 Accesso alla panoramica impostazioni

- 1 Impostare il livello autorizzazione utente su Installatore.
- 2 Andare a [A.8]: > Impostazioni installatore > Panoramica impostazioni.

4.1.3 Impostazione del livello autorizzazione utente su Installatore

- 1 Andare a [6.4]: > Informazioni > Livello autorizzazione utente.

- 2 Premere per più di 4 secondi.

Risultato: Apparirà sulle pagine iniziali.

- 3 Se NON si preme alcun pulsante per più di 1 ora o se si preme di nuovo per più di 4 secondi, il livello autorizzazione installatore torna a Utente finale.

4.1.4 Per passare da un livello autorizzazione utente all'altro (utente finale e utente finale avanzato)

- 1 Andare a [6] o su uno dei suoi sottomenu: > Informazioni.
- 2 Premere per più di 4 secondi.

Risultato: Il livello autorizzazione utente passa a Uten. fin. av.. Sono visualizzate delle informazioni aggiuntive e il segno "+" viene aggiunto al titolo del menu.

- 3 Se NON si preme alcun pulsante per più di 1 ora o se si preme di nuovo  per più di 4 secondi, il livello autorizzazione utente torna a Utente finale.

4.2 Configurazione base

4.2.1 Procedura guidata rapida: Lingua/ora e data

#	Codice	Descrizione
[A.1]	N/A	Lingua
[1]	N/A	Ora e data

4.2.2 Procedura guidata rapida: Standard

Configurazione del riscaldatore di riserva

#	Codice	Descrizione
[A.2.1.5]	[5-0D]	Tipo di riscaldatore di riserva: <ul style="list-style-type: none"> ▪ 1 (1P,(1/1+2)): 6 kW 1~ 230 V (*9W) ▪ 3 (3P,(1/1+2)): 6 kW 3~ 230 V (*9W) ▪ 4 (3PN,(1/2)): 6 kW 3N~ 400 V (*9W) ▪ 5 (3PN,(1/1+2)): 9 kW 3N~ 400 V (*9W)

Impostazioni del riscaldamento/raffreddamento ambiente

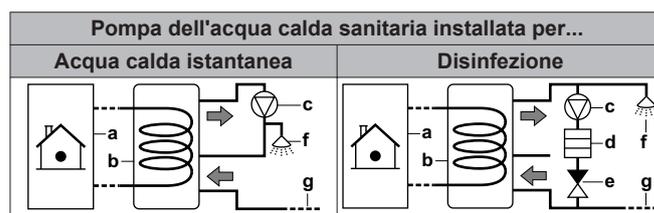
#	Codice	Descrizione
[A.2.1.7]	[C-07]	Controllo temperatura dell'unità: <ul style="list-style-type: none"> ▪ 0 (Contr. Tman): Il funzionamento dell'unità viene deciso in base alla temperatura manuale. ▪ 1 (Contr. TA est.): Il funzionamento dell'unità viene deciso dal termostato esterno. ▪ 2 (Contr. TA): Il funzionamento dell'unità viene deciso in base alla temperatura ambiente dell'interfaccia utente.
[A.2.1.B]	N/A	Solo se vi sono 2 interfacce utente: Ubicazione dell'interfaccia utente: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Presso unità ▪ Nell'ambiente
[A.2.1.8]	[7-02]	Numero di zone di temperatura dell'acqua: <ul style="list-style-type: none"> ▪ 0 (1 zona Tman): Principale ▪ 1 (2 zone Tman): Principale + aggiuntiva

#	Codice	Descrizione
[A.2.1.9]	[F-0D]	Funzionamento della pompa: <ul style="list-style-type: none"> ▪ 0 (Continuo): Funzionamento pompa continuato, indipendentemente dalla condizione ATTIVATO o DISATTIVATO del termostato. ▪ 1 (Campione): Quando si verifica la condizione DISATTIVATO del termostato, la pompa entra in funzione ogni 5 minuti e viene controllata la temperatura dell'acqua. Se la temperatura dell'acqua è inferiore al valore desiderato, può iniziare il funzionamento dell'unità. ▪ 2 (Richiesta): Funzionamento della pompa in base alla richiesta. Esempio: L'uso di un termostato ambiente e di un termostato crea una condizione ATTIVATO/DISATTIVATO del termostato.

4.2.3 Procedura guidata rapida: Opzioni

Impostazioni dell'acqua calda sanitaria

#	Codice	Descrizione
[A.2.2.1]	[E-05]	Serbatoio dell'acqua calda sanitaria: <ul style="list-style-type: none"> ▪ 0 (No): NON installato ▪ 1 (Si): Installata
[A.2.2.3]	[E-07]	Surriscaldatore del serbatoio: <ul style="list-style-type: none"> ▪ 0 (Surrisc. orizz.): Installato sul fianco del serbatoio ▪ 1 (Risc. riserva): NON installato ▪ 2: N/A ▪ 3: N/A
[A.2.2.A]	[D-02]	Pompa dell'acqua calda sanitaria: <ul style="list-style-type: none"> ▪ 0 (No): NON installato ▪ 1 (Ritorno sec.): Installata per l'acqua calda istantanea ▪ 2 (Shunt disinfez.): Installata per la disinfezione Vedere anche le figure sotto.



- a Unità interna
- b Serbatoio
- c Pompa dell'acqua calda sanitaria
- d Elemento riscaldatore
- e Valvola di ritegno
- f Doccia
- g Acqua fredda

4 Configurazione

Termostati

#	Codice	Descrizione
[A.2.2.4]	[C-05]	<p>Termostato ambiente esterno per la zona principale:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 (F. term. ON/OFF): Quando il termostato ambiente esterno o il convettore della pompa di calore utilizzati possono solo inviare una condizione ATTIVATO/DISATTIVATO del termostato. Nessuna separazione tra la richiesta di riscaldamento o di raffreddamento. 2 (Rich. raff/risc): Quando il termostato ambiente esterno utilizzato può inviare una condizione ATTIVATO/DISATTIVATO del termostato del riscaldamento/raffreddamento separata.
[A.2.2.5]	[C-06]	<p>Termostato ambiente esterno per la zona aggiuntiva:</p> <ul style="list-style-type: none"> 0: N/A 1 (F. term. ON/OFF): Quando il termostato ambiente esterno o il convettore della pompa di calore utilizzati possono solo inviare una condizione ATTIVATO/DISATTIVATO del termostato. Nessuna separazione tra la richiesta di riscaldamento o di raffreddamento. 2 (Rich. raff/risc): Quando il termostato ambiente esterno utilizzato può inviare una condizione ATTIVATO/DISATTIVATO del termostato del riscaldamento/raffreddamento separata.
[A.2.2.B]	[C-08]	<p>Sensore esterno:</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 (No): NON installato. 1 (Sensore est.): Collegato alla scheda che misura la temperatura esterna. 2 (Sens. ambiente): Collegato alla scheda che misura la temperatura interna.

Scheda con I/O digitale

#	Codice	Descrizione
[A.2.2.6.1]	[C-02]	<p>Fonte di calore di riserva esterna:</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 (No): Nessuna 1 (Bivalente): Caldaia a gas o a olio 2: N/A 3: N/A
[A.2.2.6.2]	[D-07]	<p>Kit stazione pompa solare:</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 (No): NON installato 1 (Si): Installata

#	Codice	Descrizione
[A.2.2.6.3]	[C-09]	<p>Uscita allarme su scheda EKRP1HB opzionale:</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 (Norm. Aperto): Se si verifica un allarme, l'uscita allarme verrà alimentata. 1 (Norm. Chiuso): Se si verifica un allarme, l'uscita allarme NON verrà alimentata. Questa impostazione dell'installatore consente di distinguere tra il rilevamento di un allarme e il rilevamento di un'interruzione di corrente verso l'unità. <p>Vedere anche la tabella sotto (Circuito logico di uscita allarme).</p>
[A.2.2.6.4]	[F-04]	<p>Riscaldatore piastra fondo</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 (No): NON installato 1 (Si): Installata

Logica di uscita dell'allarme

[C-09]	Allarme	Nessun allarme	Nessuna alimentazione verso l'unità
0 (predefinito)	Uscita chiusa	Uscita aperta	Uscita aperta
1	Uscita aperta	Uscita chiusa	

Scheda a richiesta

#	Codice	Descrizione
[A.2.2.7]	[D-04]	<p>Scheda a richiesta</p> <p>Applicabile soltanto per EHBH/X04+08 e EHVH/X04+08. Indica se è installata la scheda a richiesta opzionale.</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 (No): NON installato 1 (Si): Installata

Misurazione energia

#	Codice	Descrizione
[A.2.2.8]	[D-08]	<p>Contatore kWh esterno 1 opzionale:</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 (No): NON installato 1: Installato (0,1 imp./kWh) 2: Installato (1 imp./kWh) 3: Installato (10 imp./kWh) 4: Installato (100 imp./kWh) 5: Installato (1000 imp./kWh)
[A.2.2.9]	[D-09]	<p>Contatore kWh esterno 2 opzionale:</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 (No): NON installato 1: Installato (0,1 imp./kWh) 2: Installato (1 imp./kWh) 3: Installato (10 imp./kWh) 4: Installato (100 imp./kWh) 5: Installato (1000 imp./kWh)

4.2.4 Procedura guidata rapida: Capacità (misurazione energia)

#	Codice	Descrizione
[A.2.3.1]	[6-02]	Capacità del surriscaldatore [kW]
[A.2.3.6]	[6-07]	Capacità riscaldatore piastra fondo [W]

4.2.5 Controllo del riscaldamento/raffreddamento ambiente

Temperatura manuale: Zona principale

#	Codice	Descrizione
[A.3.1.1.1]	N/A	<p>Modo set point:</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 (Assoluto): Assoluto 1 (Dip. da meteo): Dipendente da condizioni meteorologiche 2 (Abs + programm.): Assoluto + programmato (solo per il controllo della temperatura manuale) 3 (Climatica+prog.): Dipendente da condizioni meteorologiche + programmato (solo per il controllo della temperatura manuale)
[A.3.1.1.3]	[1-00] [1-01] [1-02] [1-03]	<p>Curva climatica (riscaldamento):</p> <p> <ul style="list-style-type: none"> T_t: Temperatura manuale (originale) desiderata T_a: Temperatura esterna </p>
[A.3.1.1.4]	[1-06] [1-07] [1-08] [1-09]	<p>Curva climatica (raffreddamento):</p> <p> <ul style="list-style-type: none"> T_t: Temperatura manuale (originale) desiderata T_a: Temperatura esterna </p>

Temperatura manuale: Zona aggiuntiva

#	Codice	Descrizione
[A.3.1.2.1]	N/A	<p>Modo set point:</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 (Assoluto): Assoluto 1 (Dip. da meteo): Dipendente da condizioni meteorologiche 2 (Abs + programm.): Assoluto + programmato (solo per il controllo della temperatura manuale) 3 (Climatica+prog.): Dipendente da condizioni meteorologiche + programmato (solo per il controllo della temperatura manuale)

#	Codice	Descrizione
[A.3.1.2.3]	[0-00] [0-01] [0-02] [0-03]	<p>Curva climatica (riscaldamento):</p> <p> <ul style="list-style-type: none"> T_t: Temperatura manuale (aggiuntiva) desiderata T_a: Temperatura esterna </p>
[A.3.1.2.4]	[0-04] [0-05] [0-06] [0-07]	<p>Curva climatica (raffreddamento):</p> <p> <ul style="list-style-type: none"> T_t: Temperatura manuale (aggiuntiva) desiderata T_a: Temperatura esterna </p>

Temperatura manuale: Trasmettitore Delta T

#	Codice	Descrizione
[A.3.1.3.1]	[9-09]	<p>Riscaldamento: differenza di temperatura richiesta tra acqua in entrata e acqua in uscita.</p> <p>Nel caso sia richiesta una differenza di temperatura minima per il buon funzionamento dei trasmettitori di calore in modo riscaldamento.</p>
[A.3.1.3.2]	[9-0A]	<p>Raffreddamento: differenza di temperatura richiesta tra acqua in entrata e acqua in uscita.</p> <p>Nel caso sia richiesta una differenza di temperatura minima per il buon funzionamento dei trasmettitori di calore in modo raffreddamento.</p>

Temperatura manuale: Modulazione

#	Codice	Descrizione
[A.3.1.1.5]	[8-05]	<p>Modulazione temperatura manuale:</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 (No): Disabilitata 1 (Si): Abilitata. La temperatura manuale viene calcolata in base alla differenza tra la temperatura ambiente desiderata e quella effettiva. Questo permette una migliore conformità della capacità della pompa di calore con la capacità richiesta effettiva e porta a meno cicli di avvio/arresto della pompa di calore e ad un funzionamento più economico.

4 Configurazione

Temperatura manuale: Tipo di trasmettitore

#	Codice	Descrizione
[A.3.1.1.7]	[9-0B]	<p>Tempo di reazione del sistema:</p> <ul style="list-style-type: none">0: Rapido. Esempio: Piccolo volume d'acqua e ventilconvettori.1: Lento. Esempio: Grande volume d'acqua, anelli di riscaldamento a pavimento. <p>A seconda del volume d'acqua del sistema e del tipo di trasmettitori del calore, riscaldare o raffreddare un ambiente può richiedere un tempo più lungo. Questa impostazione può compensare la lentezza o la rapidità del sistema di riscaldamento/raffreddamento attraverso la regolazione della capacità dell'unità durante il ciclo di riscaldamento/raffreddamento.</p>

4.2.7 Numero contatto/assistenza clienti

#	Codice	Descrizione
[6.3.2]	N/A	Il numero a cui possono telefonare gli utenti in caso di problemi.

4.2.6 Controllo dell'acqua calda sanitaria

#	Codice	Descrizione
[A.4.1]	[6-0D]	<p>Acqua calda sanitaria Modo setp.:</p> <ul style="list-style-type: none">0 (Solo r. pr/mant): È ammesso solo il funzionamento del riscaldamento preventivo e mantenimento.1 (R. pr/mant+pr.): Lo stesso del punto 2, ma tra un ciclo di riscaldamento programmato e l'altro è ammesso il funzionamento del riscaldamento preventivo e mantenimento.2 (Solo programm.): Il serbatoio dell'acqua calda sanitaria può essere riscaldato SOLO in base ad un programma.
[A.4.3.1]	N/A	<p>In che modo la temperatura serbatoio deve essere visualizzata sull'interfaccia utente?</p> <ul style="list-style-type: none">Come temperatura. Come grafico: La temperatura deve essere visualizzata come acqua calda disponibile per x persone. Facendo questa scelta, si deve anche configurare quale numero corrisponde a quale temperatura in [A.4.3.2.1]~[A.4.3.2.6]: 
[A.4.5]	[6-0E]	<p>La temperatura massima che gli utenti possono selezionare per l'acqua calda sanitaria. Si può usare questa impostazione per limitare la temperatura ai rubinetti dell'acqua calda.</p>

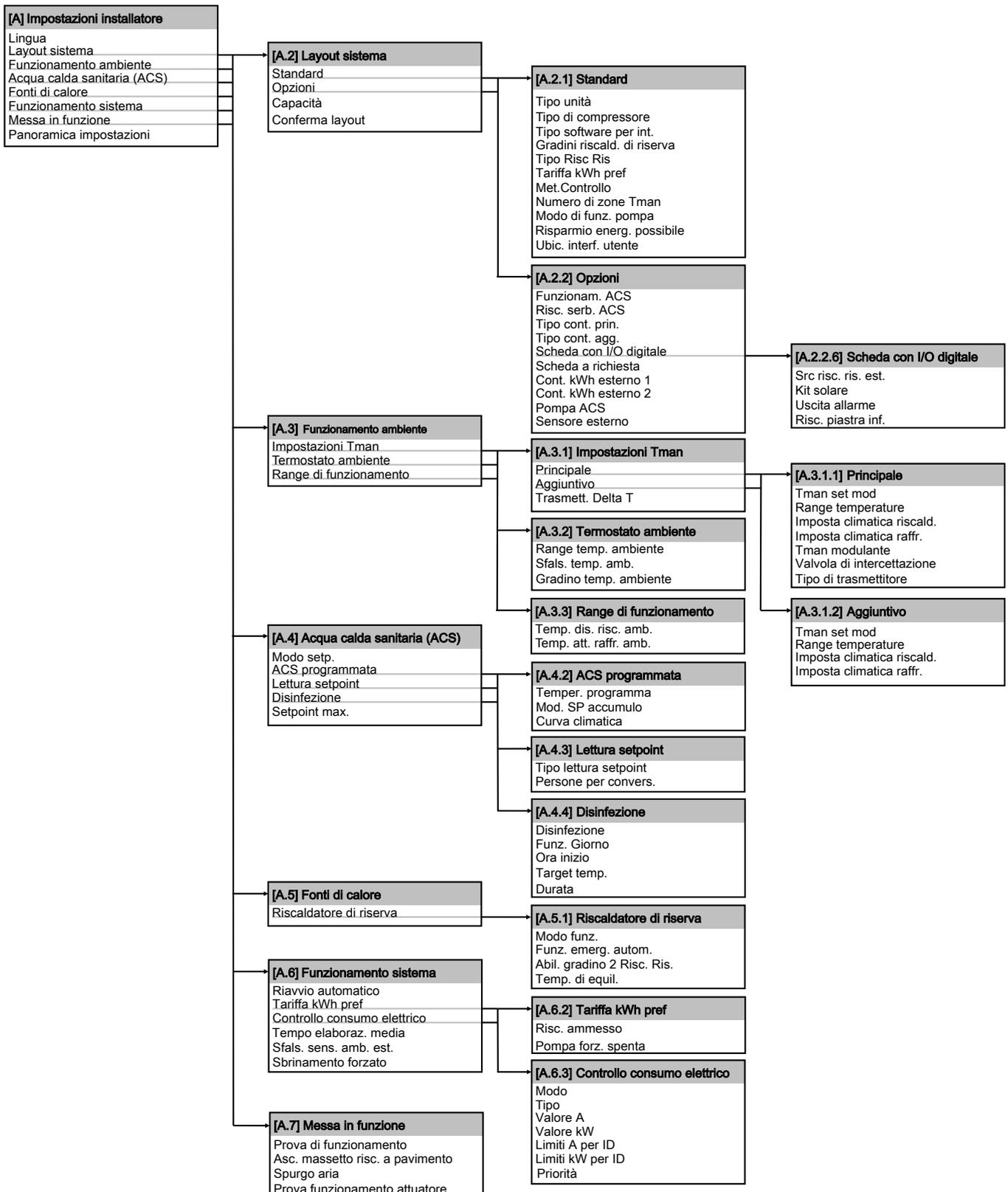


INFORMAZIONI

Si raccomanda di NON utilizzare la selezione di ([6-0D]=0, [A.4.1] Acqua calda sanitaria Modo setp.=Solo r. pr/mant) in caso di serbatoio per l'acqua calda sanitaria senza surriscaldatore interno.

Il rischio di problemi di limitazione della capacità/comfort del riscaldamento ambiente (raffreddamento) è notevole (in caso di funzionamento frequente dell'acqua calda sanitaria, si verificheranno delle interruzioni frequenti e lunghe del raffreddamento/riscaldamento ambiente).

4.3 Struttura del menu: Panoramica delle impostazioni installatore



5 Messa in funzione

5 Messa in funzione

5.1 Lista di controllo prima della prova di funzionamento

NON mettere in funzione il sistema prima che i seguenti controlli abbiano dato esito positivo:

<input type="checkbox"/>	L' unità interna è correttamente montata.
<input type="checkbox"/>	L' unità esterna è correttamente montata.
<input type="checkbox"/>	I seguenti collegamenti elettrici in loco sono stati eseguiti in base al presente documento e alle leggi applicabili: <ul style="list-style-type: none">▪ Tra il pannello di alimentazione locale e l'unità interna▪ Tra l'unità interna e le valvole (se applicabile)▪ Tra l'unità interna e il termostato ambiente (se applicabile)▪ Tra l'unità interna e il serbatoio dell'acqua calda sanitaria (se applicabile)
<input type="checkbox"/>	Il sistema è correttamente messo a terra e i terminali di terra sono serrati.
<input type="checkbox"/>	I fusibili o i dispositivi di protezione installati localmente sono conformi al presente documento e non sono stati bypassati.
<input type="checkbox"/>	La tensione di alimentazione del pannello di alimentazione locale è conforme alla tensione riportata sulla targhetta di identificazione dell'unità.
<input type="checkbox"/>	Non è presente NESSUN collegamento allentato o componente elettrico danneggiato nel quadro elettrico.
<input type="checkbox"/>	Non c'è NESSUN componente danneggiato o tubo schiacciato all'interno delle unità interne ed esterne.
<input type="checkbox"/>	A seconda del tipo di riscaldatore di riserva, l' interruttore di dispersione a terra del riscaldatore di riserva F1B o F3B sul quadro elettrico è ATTIVATO .
<input type="checkbox"/>	Solo per i serbatoi con surriscaldatore incorporato: L' interruttore di dispersione a terra del surriscaldatore F2B sul quadro elettrico è ATTIVATO .
<input type="checkbox"/>	NON vi sono perdite di refrigerante .
<input type="checkbox"/>	I tubi del refrigerante (gassoso e liquido) sono isolati termicamente.
<input type="checkbox"/>	È installata la dimensione dei tubi corretta e i tubi sono correttamente isolati.
<input type="checkbox"/>	NON vi sono perdite d'acqua nell'unità interna.
<input type="checkbox"/>	Le valvole di intercettazione sono correttamente installate e completamente aperte.
<input type="checkbox"/>	Le valvole di arresto (per il gas e il liquido) sull'unità esterna sono completamente aperte.
<input type="checkbox"/>	Assicurarsi che la valvola dello spurgo aria sia aperta (almeno 2 giri).
<input type="checkbox"/>	La valvola di sicurezza deve spurgare acqua quando è aperta.

5.2 Per eseguire uno spurgo aria

- 1 Andare a [A.7.3]:  > Impostazioni installatore > Messa in funzione > Spurgo aria.
- 2 Impostare il tipo, la velocità e il circuito.
- 3 Selezionare Avvio spurgo aria e premere **OK**.

- 4 Selezionare OK e premere **OK**.

Risultato: Ha inizio lo spurgo aria. Una volta effettuato, esso si arresta automaticamente. Per arrestarlo manualmente, premere , selezionare OK e premere **OK**.

5.3 Per eseguire una prova di funzionamento

- 1 Andare a [A.7.1]:  > Impostazioni installatore > Messa in funzione > Prova di funzionamento.
- 2 Selezionare una prova e premere **OK**.
Esempio: Riscaldamento.
- 3 Selezionare OK e premere **OK**.

Risultato: La prova di funzionamento ha inizio. Una volta effettuata, essa si arresta automaticamente (± 30 min). Per arrestarla manualmente, premere , selezionare OK e premere **OK**.



INFORMAZIONI

Se sono presenti due interfacce utente, si può avviare una prova di funzionamento da entrambe.

- L'interfaccia utente che è stata usata per avviare la prova di funzionamento visualizza una schermata di stato.
- L'altra interfaccia utente visualizza una schermata occupata. Mentre la schermata è occupata, non è possibile arrestare la prova di funzionamento.

5.4 Per effettuare una prova di funzionamento attuatore

- 1 Assicurarsi che il controllo della temperatura ambiente, il controllo della temperatura dell'acqua in uscita e il controllo dell'acqua calda sanitaria siano **DISATTIVATI** attraverso l'interfaccia utente.
- 2 Andare a [A.7.4]:  > Impostazioni installatore > Messa in funzione > Prova funzionamento attuatore.
- 3 Selezionare un attuatore e premere **OK**.
Esempio: Pompa.
- 4 Selezionare OK e premere **OK**.

Risultato: La prova di funzionamento attuatore ha inizio. Una volta effettuata, essa si arresta automaticamente. Per arrestarla manualmente, premere , selezionare OK e premere **OK**.

5.4.1 Possibili prove funzionamento attuatori

- Prova surriscaldatore
- Prova riscaldatore riserva (step 1)
- Prova riscaldatore riserva (step 2)
- Prova pompa
- Prova pompa solare
- Prova valvola a 2 vie
- Prova valvola a 3 vie
- Prova riscaldatore piastra fondo
- Prova segnale bivalente
- Prova uscita allarme
- Prova segnale raffreddamento/riscaldamento
- Prova riscaldamento rapido
- Prova pompa di circolazione

5.5 Per eseguire un'asciugatura del massetto del riscaldamento a pavimento

- 1 Andare a [A.7.2]:  > Impostazioni installatore > Messa in funzione > Asc. massetto risc. a pavimento.

- 2 Impostare un programma di asciugatura.
- 3 Selezionare Avvia asciugatura e premere **OK**.
- 4 Selezionare OK e premere **OK**.

Risultato: Ha inizio l'asciugatura del massetto del riscaldamento a pavimento. Una volta effettuata, essa si arresta automaticamente. Per arrestarla manualmente, premere **⏏**, selezionare OK e premere **OK**.

6 Consegna all'utente

Una volta terminata la prova di funzionamento e appurato che l'unità funziona correttamente, assicurarsi che per l'utente siano ben chiari i punti seguenti:

- Compilare la tabella con le impostazioni dell'installatore (sul manuale d'uso) con le impostazioni effettive.
- Assicurarsi che l'utente sia in possesso del CD/DVD e della documentazione stampata e chiedergli/le di conservarli per consultazioni future.
- Spiegare all'utente come far funzionare correttamente il sistema e che cosa fare in caso di problemi.
- Mostrare all'utente quali interventi deve fare per la manutenzione dell'unità.
- Spiegare all'utente i suggerimenti per il risparmio energetico descritti sul manuale d'uso.

7 Dati tecnici

7 Dati tecnici

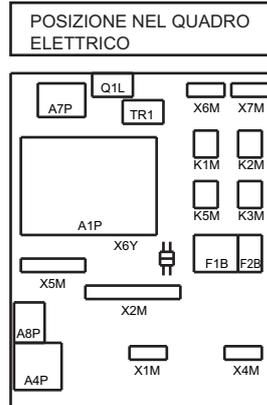
7.1 Schema elettrico

7.1.1 Schema elettrico – componenti: Unità interna

Vedere lo schema elettrico interno fornito con l'unità (all'interno del coperchio del quadro elettrico dell'unità interna). Di seguito è riportata la legenda delle abbreviazioni usate.

NOTE da leggere prima di avviare l'unità	
X1M	: Terminale principale
X2M	: Terminale del collegamento elettrico in loco per la CA
X5M	: Terminale del collegamento elettrico in loco per la CC
— 15 —	: Collegamento a terra
— 15 —	: Filo numero 15
— — —	: Da reperire in loco
→ **/12,2	: Il collegamento ** continua a pagina 12 colonna 2
①	: Numero possibilità di collegamenti elettrici
	: Opzione
	: Collegamento elettrico in base al modello
X6M, X7M	: terminale del riscaldatore di riserva
X4M	: terminale del surriscaldatore
	: Non montato nel quadro elettrico
	: Scheda

- Configurazione del riscaldatore di riserva (solo per *9W)
- 3V3 (1N-, 230 V, 3 kW)
 - 6V3 (1N-, 230 V, 6 kW)
 - 6WN (3N-, 400 V, 6 kW)
 - 9WN (3N-, 400 V, 9 kW)
 - 6T1 (3-, 230 V, 6 kW)
- Opzioni installate dall'utente:
- Riscaldatore piastra fondo
 - Serbatoio dell'acqua calda sanitaria
 - Serbatoio dell'acqua calda sanitaria con collegamento solare
 - Interfaccia utente remota
 - Termistore esterno per unità interna
 - Termistore esterno per unità esterna
 - Scheda con I/O digitale
 - Scheda a richiesta
 - Pompa solare e stazione di controllo
- Tman originale:
- Termostato Attivato/DISATTIVATO (cablato)
 - Termostato Attivato/DISATTIVATO (wireless)
 - Termistore esterno
 - Convettore con pompa di calore
- Tman aggiuntiva:
- Termostato Attivato/DISATTIVATO (cablato)
 - Termostato Attivato/DISATTIVATO (wireless)
 - Termistore esterno
 - Convettore con pompa di calore



LEGENDA



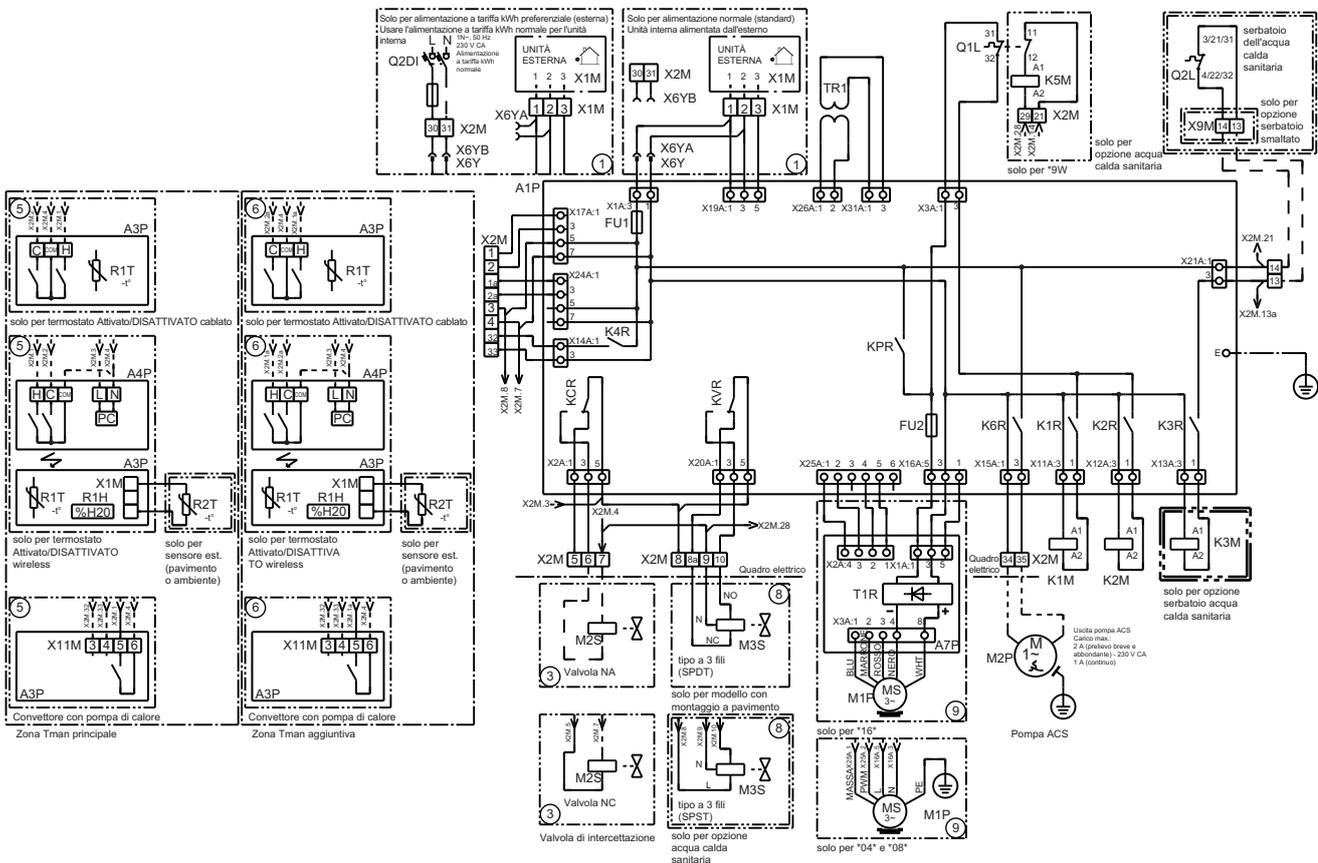
Per la traduzione, consultare il manuale di installazione.

N. parte	Descrizione	N. parte	Descrizione
A1P	scheda principale	M2P	# pompa dell'acqua calda sanitaria
A2P	scheda interfaccia utente	M2S	# Valvola a 2 vie per il modo raffreddamento
A3P	* scheda stazione pompa solare	M3S	(*) Valvola a 3 vie per riscaldamento a pavimento/acqua calda sanitaria
A3P	* Termostato Attivato/DISATTIVATO (PC=circuito di alimentazione)	Q1DI, Q2DI	# interruttore di dispersione a terra
A3P	* convettore con pompa di calore	Q1L	riscaldatore di riserva con protezione termica
A4P	* scheda con I/O digitale	Q2L	* surriscaldatore con protezione termica
A4P	* scheda ricevitore (termostato Attivato/DISATTIVATO wireless)	R1T	termistore dello scambiatore di calore uscita acqua
A7P	scheda di comando pompa (solo per *16*)	R1T (A2P)	interfaccia utente del sensore ambiente
A8P	* scheda a richiesta	R1T (A3P)	* termostato Attivato/DISATTIVATO del sensore ambiente
B1L	sensores flusso	R2T	termistore del riscaldatore di riserva di uscita
BSK	* relè stazione pompa solare	R2T	* sensore esterno (pavimento o ambiente)
DS1 (A8P)	* microinterruttore	R3T	termistore lato liquido refrigerante
E1H	elemento del riscaldatore di riserva (1 kW)	R4T	termistore ingresso acqua
E2H	elemento del riscaldatore di riserva (2 kW)	R5T	(*) termistore acqua calda sanitaria
E3H	elemento del riscaldatore di riserva (3 kW)	R6T	* termistore esterno per ambiente interno o esterno
E4H	* surriscaldatore (3 kW)	R1H (A3P)	* sensore di umidità
F1B	riscaldatore di riserva a fusibile per sovracorrente	S1S	# Contatto alimentazione per tariffa kWh preferenziale
F2B	* surriscaldatore a fusibile per sovracorrente	S2S	# input 1 impulso contatore dell'energia elettrica
F1T	riscaldatore di riserva a fusibile termico	S3S	# input 2 impulso contatore dell'energia elettrica
F1U, F2U	* fusibile 5 A 250 V per scheda con I/O digitale	S6S-S9S	# input digitali di limitazione della corrente
FU1	fusibile T 6,3 A 250 V per scheda	SS1 (A4P)	* interruttore selettore
PHC1	* circuito di ingresso dell'accoppiatore ottico	T1R (A7P)	ponete raddrizzatore (solo per *16*)
K1M, K2M	riscaldatore di riserva a contattore	TR1	trasformatore dell'alimentazione
K3M	* surriscaldatore a contattore	X*M	morsetteria a striscia
K5M	contattore di sicurezza per Risc Ris (solo *9W)	X*Y	connettore
K*R	relè sulla scheda		
M1P	pompa di alimentazione principale		

*: opzionale
 (*): standard per *HV*, opzionale per *HB*
 #: da reperire in loco

4D077028 pagina 1

7 Dati tecnici

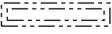
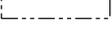
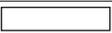


4D077028 pagina 4

A1P	Scheda principale	K*R	Relè sulla scheda
A2P	Scheda interfaccia utente	M1P	Pompa di alimentazione principale
A3P	* Scheda stazione pompa solare	M2P	# Pompa dell'acqua calda sanitaria
A3P	* Termostato Attivato/DISATTIVATO (PC=circuito di alimentazione)	M2S	# Valvola a 2 vie per il modo raffreddamento
A3P	* Convettore con pompa di calore	M3S	(*) Valvola a 3 vie per riscaldamento a pavimento/acqua calda sanitaria
A4P	* Scheda con I/O digitale	Q1DI, Q2DI	# Interruttore di dispersione a terra
A4P	* Scheda ricevitore (termostato ATTIVATO/DISATTIVATO wireless)	Q1L	Riscaldatore di riserva con protezione termica
A7P	Scheda di comando pompa (solo per EHBH/X04+08 e EHVH/X04+08)	Q2L	* Surriscaldatore con protezione termica
A8P	* Scheda a richiesta	R1T	Termistore dello scambiatore di calore uscita acqua
B1L	Sensore flusso	R1T (A2P)	Interfaccia utente del sensore ambiente
BSK	* Relè stazione pompa solare	R1T (A3P)	* Termostato ATTIVATO/DISATTIVATO del sensore ambiente
DS1(A8P)	* Microinterruttore	R2T	Termistore del riscaldatore di riserva di uscita
E1H	Elemento del riscaldatore di riserva (1 kW)	R2T	* Sensore esterno (pavimento o ambiente)
E2H	Elemento del riscaldatore di riserva (2 kW)	R3T	Termistore lato liquido refrigerante
E3H	Elemento del riscaldatore di riserva (3 kW)	R4T	Termistore acqua in entrata
F1B	Riscaldatore di riserva a fusibile per sovracorrente	R5T	(*) Termistore acqua calda sanitaria
F2B	* Surriscaldatore a fusibile per sovracorrente	R6T	* Termistore esterno per ambiente interno o esterno
F1T	Riscaldatore di riserva a fusibile termico	R1H (A3P)	* Sensore di umidità
F1U, F2U	* Fusibile 5 A 250 V per scheda con I/O digitale	S1S	# Contatto dell'alimentazione a tariffa kWh preferenziale
FU1	Fusibile T 6,3 A 250 V per scheda	S2S	# Input 1 impulso contatore dell'energia elettrica
PHC1	* Circuito di ingresso dell'accoppiatore ottico	S3S	# Input 2 impulso contatore dell'energia elettrica
K1M, K2M	Riscaldatore di riserva a contattore	S6S~S9S	# Input digitali di limitazione della corrente
K3M	* Surriscaldatore a contattore	SS1 (A4P)	* Interruttore selettore
K5M	Riscaldatore di riserva a contattore di sicurezza (solo per *9W)		

T1R (A7P)	Ponte raddrizzatore (solo per EHBH/X04+08 e EHVH/X04+08)
TR1	Trasformatore dell'alimentazione
X*M	Morsetti a striscia
X*Y	Connettore
	* = Opzionale
	(*) = Standard per EHVH/X, opzionale per EHBH/X
	# = Da reperire in loco
BLK	Nero
BRN	Marrone
GRY	Grigio
RED	Rosso

Note da leggere prima di avviare l'unità

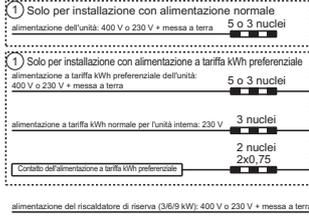
Inglese	Traduzione
X1M	Terminale principale
X2M	Terminale del collegamento elettrico in loco per la CA
X5M	Terminale del collegamento elettrico in loco per la CC
X6M, X7M	Terminale del riscaldatore di riserva
X4M	Terminale del surriscaldatore
-----	Collegamento a terra
15	Filo numero 15
-----	Da reperire in loco
→ **/12.2	Il collegamento ** continua a pagina 12 colonna 2
①	Numerose possibilità di collegamenti elettrici
	Opzione
	Non montato nel quadro elettrico
	Collegamento elettrico in base al modello
	Scheda
Backup heater configuration (only for *9W)	Configurazione del riscaldatore di riserva (solo per *9W)
User installed options	Opzioni installate dall'utente
Bottom plate heater	Riscaldatore piastra fondo
Domestic hot water tank	Serbatoio dell'acqua calda sanitaria
Domestic hot water tank with solar connection	Serbatoio dell'acqua calda sanitaria con collegamento solare
Remote user interface	Interfaccia utente remota
Ext. indoor thermistor	Termistore interno con prolunga
Ext outdoor thermistor	Termistore esterno con prolunga
Digital I/O PCB	Scheda con I/O digitale
Demand PCB	Scheda a richiesta
Solar pump and control station	Pompa solare e stazione di controllo
Main LWT	Temperatura manuale originale
On/OFF thermostat (wired)	Termostato Attivato/DISATTIVATO (cablato)
On/OFF thermostat (wireless)	Termostato Attivato/DISATTIVATO (wireless)
Ext. thermistor	Termistore con prolunga
Heat pump convactor	Convettore con pompa di calore
Add LWT	Temperatura manuale aggiuntiva

7 Dati tecnici

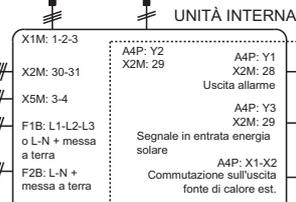
Schema dei collegamenti elettrici Daikin Altherma

Per maggiori dettagli, controllare il cablaggio dell'unità

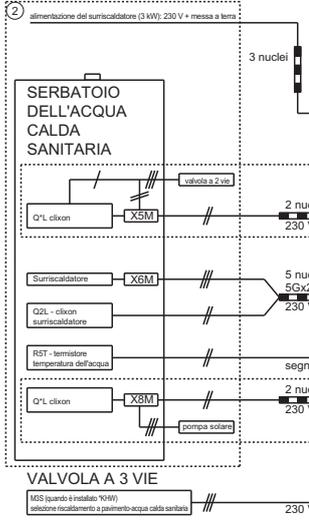
Alimentazione



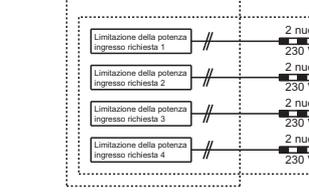
Parti standard



Parti opzionali (*KHW*)

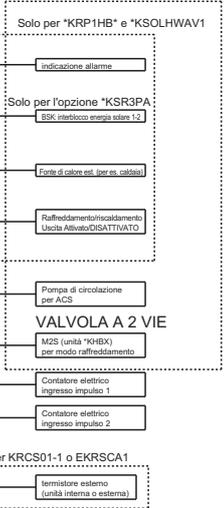


DA REPERIRE IN LOCO

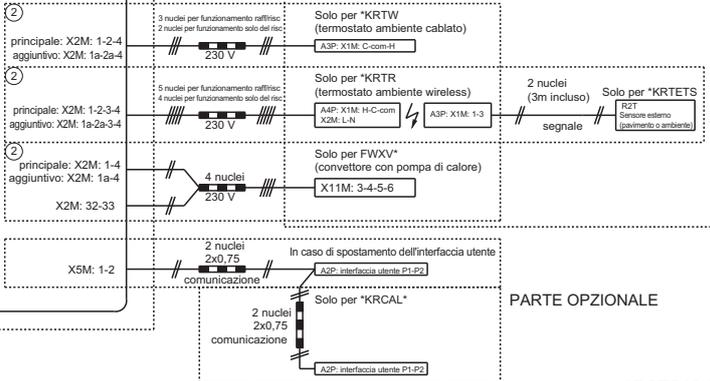


Note:
- In caso di cavo del segnale: mantenere una distanza minima dai cavi della potenza >5 cm
- Riscaldatori disponibili in base al modello: vedere tabella delle combinazioni

DA REPERIRE IN LOCO



TERMOSTATO AMBIENTE ESTERNO / CONVETTORE CON POMPA DI CALORE (zona principale e/o aggiuntiva) PARTE OPZIONALE



4D078494

* specifica del contatore elettrico

- tipo di contatore a impulsi/contatto pulito per rilevamento di 5 V CC tramite scheda
- numero possibile di impulsi:
 - 0,1 impulsi/kWh
 - 1 impulso/kWh
 - 10 impulsi/kWh
 - 100 impulsi/kWh
 - 1000 impulsi/kWh
- durata impulso:
 - tempo minimo Attivato 40 ms
 - tempo minimo DISATTIVATO 100 ms
- tipo di misurazione (in base all'installazione):
 - contatore CA fase monofase
 - contatore CA trifase (carichi bilanciati)
 - contatore CA trifase (carichi sbilanciati)

* linee guida per l'installazione del contatore elettrico

- Generale: spetta all'installatore il compito di coprire l'intero consumo di potenza con contatori elettrici (non è ammessa la combinazione di una stima e della misurazione)
- Numero richiesto di contatori elettrici:

Tipo di unità esterna		*RLQ(04/06/08)*			*R*Q(011/014/016)*V3			*R*Q(011/014/016)*W1						
Tipo di unità interna		*HB(H/X)(04/08)CA#			*HB(H/X)16CA#			*HB(H/X)16CA#						
	Tipo di riscaldatore di riserva (#)	3V / 9W	9W	9W	3V / 9W	9W	9W	3V / 9W	9W	9W				
	Alimentazione del riscaldatore di riserva	1~ 230 V	3~ 400 V	3~ 230 V	1~ 230 V	3~ 400 V	3~ 230 V	1~ 230 V	3~ 400 V	3~ 230 V				
	Configurazione del riscaldatore di riserva	3 / 6 kW	6 / 9 kW	6 kW	3 / 6 kW	6 / 9 kW	6 kW	3 / 6 kW	6 / 9 kW	6 kW				
Alimentazione a tariffa kWh normale														
Tipo di contatore elettrico	1~	1	1	-	-	1	1	-	-	1	-	1	-	-
	3~ bilanciato	-	1	-	-	-	1	-	-	1	-	1	-	-
	3~ sbilanciato	-	-	1	1	-	-	1	1	-	1	-	1	1
Alimentazione a tariffa kWh ridotta														
Tipo di contatore elettrico	1~	2	1	1	2	1	1	1	1	-	-	-	-	-
	3~ bilanciato	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1	1
	3~ sbilanciato	-	1	1	-	1	1	-	-	1	1	1	1	1

4D078288

